



Công văn

M. Crivelli, Louis, brigadier se classe Doust... M. Tran-van-Thung... M. Tran-van-Thung... M. Tran-van-Thung...

ĐÔNG-PHÁP THỜI-SỰ

SAIGON

Tội nghiệp ông già!

Ông Trần-van-Thung, 72 tuổi, là một người già... Tội nghiệp ông già!

RACHGIA

Hồng công các tướng

Nguyễn Văn Nguyễn-văn-Phe... Hồng công các tướng

Đánh đập mà làm chi?

Trần-van-Luân, 15 tuổi, làm công tại hãng... Đánh đập mà làm chi?

TÍN-DỨC THU XA

Sách đã xuất bản... Tín-dức thu xa

Institution Vo-Van CANTHO

Tại trường ngày 4/10/1927... Institution Vo-Van CANTHO

Muốn bán

Bất và phố gạch rộng rãi... Muốn bán

THAI

Ràng Tô-Công bán đất... THAI

Nên mua

4 TẬP THỦY-BẢNG-SỐ-HỌC-YEU-LUOC... Nên mua

AI KÉN CHON

Mời đến tiệm M. François SƯ... AI KÉN CHON

Muốn sang trại-cua

Đã sẵn rơm rạ, nhò, con bò... Muốn sang trại-cua

MỀ CỐC

Giá bán chỗ đây nh-máy Cholan... MỀ CỐC

TAI RAP HÁT TAY SAIGON

(Tối thứ ba 18 Août)

ĐÙNG CHÍN GIÓ

Gành hát cải-lưung... ĐÙNG CHÍN GIÓ



Rượu DUBONNET là rượu bổ và đường lập sức lực lại

S'Industriele d'Exportation en Extrême-Orient... MỐI LẠI TỚI

Nhiều thứ kiệu GUOC, nặng từ 1750... RỬA ở cán sản và CÚP đủ thứ

Huỳnh-công-Phát HỌC-ĐƯỜNG... ĐÁU XẢO THUỐC ĐỊA TẠI PARIS

Muốn sang trại-cua... MỀ CỐC

Thiên can báo hậu... HỒI THƠ 1

Thiên can báo hậu... HỒI THƠ 2

Ngày 12 Août 1927

THÌ SẾ KHAI TRƯỞNG

Nhà-hàng bán cơm Ấn-Ộ... Thì sế khai trường

THỊ THƠ-KY ĐỊA HÁT TẠI

TRƯỜNG BỒ SADEC

Đến từ 7 giờ sáng... Thị thơ-kỹ địa hát tại trường BỒ SADEC

AI TÍN

Tiếp được tin ai phò rằng... AI TÍN

THAI

Ràng Tô-Công bán đất... THAI

TIÊN CÁN BÁO HẬU

CUỐN THƠ BA

HỒI THƠ 1

HỒI THƠ 2

Giữ lời hen, Tô-quan-Anh-Đe... HỒI THƠ 1

TIÊN CÁN BÁO HẬU

CUỐN THƠ BA

HỒI THƠ 1

HỒI THƠ 2

Giữ lời hen, Tô-quan-Anh-Đe... HỒI THƠ 1



THUỐC HỘ LỢI Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trước ông Leung-Minh... Ông là một nhà thuốc học... Ông có tên một bài ở địa phương như này:

C. J. BONNET... HAI CỜ ĐANG CẠI KHÈM... NGƯỜI CỜ NGỰA NÀY... Illustration of a horse and rider.

COGNAC FROMENTIN... COGNAC MOYET... COGNAC CUSENIER... Fournier-Demars... Illustrations of cognac bottles.

MỘT NGƯỜI TỐT CỦA ĐỐC VIỆT-NAM

(LỊCH-SỬ) (Tiếp theo)

« Ở Nam-trung họ ở Trường (Việt-Kỳ) nguyên là họ Co-mai... Ông là một người tốt... Ông có tên một bài ở địa phương như này:...

Công là hiệu ALCYON

Kỳ đua Saigon-Cholon-Giadinh Ngày 26 Jun 1927... Cuộc đua chạy môtô 15 cây số - Namvang... Cuộc đua chạy môtô 81 cây số - Namvang...

HỜI AI CỒ XE MUỐN CHỜ RẼ VÀ KHỎI ĐỪNG KEO... R. CHOMIENVE... 13 et 15 - Place du Théâtre Saigon

Máy xay Lafon de tours... S. Industrielle d'Exportation en Extrême-Orient... 95, Rue Catinat - 95 Saigon

Feuilleton No 106... TRINH-THAM TIÊU-THUYẾT... Người nửa đêm... (Tiếp theo)

đó rằng em muốn nói, người nghèo... Ông là một người tốt... Ông có tên một bài ở địa phương như này:...

nước Anh-là, thật là rất mừng cho... Ly-nam-Lập nói... Ly-nam-Lập nói... Ly-nam-Lập nói...

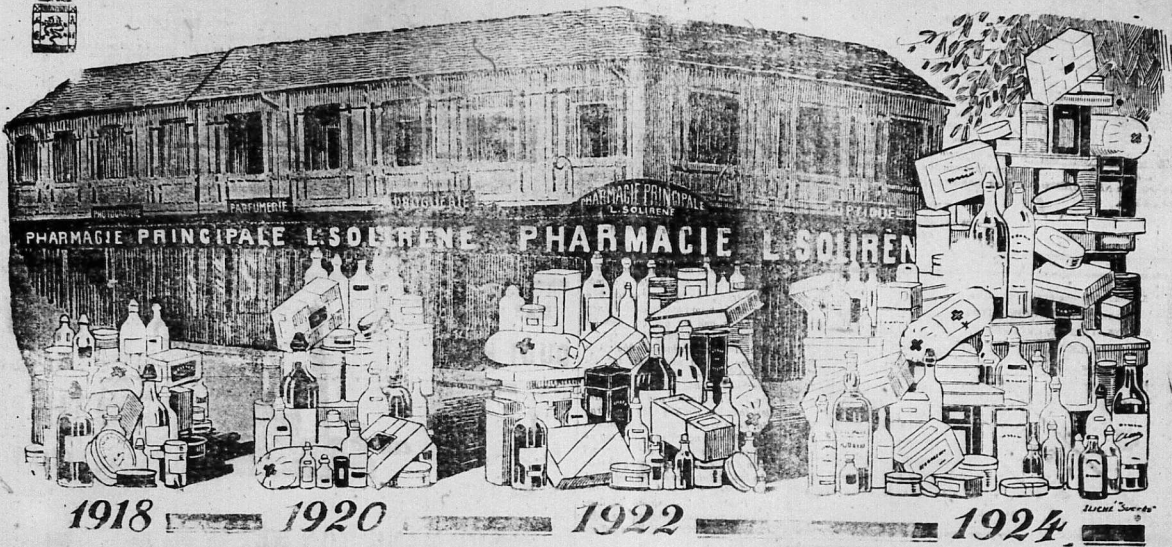
1749743... Saigon 2300... 1749743... 1749743... 1749743...



Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-dược-Phòng **L. SOLIRENE**

là tại nơi đây bán rông thuốc tốt

Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường



1918 1920 1922 1924

Nội còi Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết  
ở Lục-châu gửi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gửi

**NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG**

PHARMACIE ASIATIQUE  
47. — Rue de Canton, 47. — Cholon

**NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG ĐỒ-PHÉ CHI-KHAI-HUỒN**

Phổi con người ta là 1 người chỉ tồn trong một ngày, số dĩ để bù đắp mà thay thế cái thanh khí. Cái thể chất của phổi rất mềm mại, yếu ớt, vậy nên dễ có phùng hang, ngoại cảm, hoặc đàm nhiệt tích tụ, thì phổi dễ chịu bệnh trước cả, làm cho hô hấp phải ngưng trệ, mà sinh ra bệnh ho, nếu trước chứng là dấu tri để càng ngày càng thêm nghiêm rồi thành ra bệnh ho-hoặc thổ huyết, hoặc viêm.

trị các chứng bệnh phổi, trước đó rất tinh nghiệm, bất cứ nam-phụ đều dùng thuốc ĐỒ-PHÉ CHI-KHAI-HUỒN này được cả.

Cách dùng: Mỗi ngày sớm mai, trưa chiều, uống ba lần. Mỗi lần uống 14 hươu đơn và có thể mỗi lần uống 7 hươu, con trẻ một tuổi uống 1 hươu, hai tuổi uống 2 hươu, ba tuổi uống 3 hươu, mỗi hôm uống 14 hươu thì uống thêm 1 hươu cho đến 14 tuổi thì uống 14 hươu, theo năm lên, uống với nước trà.

Giá mỗi lọ là..... 0 10

**BÁN SÌ**

Mua ngay bên Pháp-quốc, khi cần ai đứng làm công-giang. Giá bán tại xưởng chế tạo các hiệu xe-máy kỳ sau này:

**DARING — ELEPHANT — FIDUCIA — UNIQUE**

có đủ các loại giá bán ở các hiệu xe mới ở 1-40 còi sắp lên.

Giá bán tinh chế tại Saigon từ 310 quan sản lên.

Đồ phụ tùng cho xe-máy và xe-nổ, đến điện nhỏ bộ tải và đồ dùng cho xe máy đều có đủ.

Với thợ sửa chữa và thợ bồi đắp chi để nơi:  
**Monsieur VILT** — Tầng thứ số 27  
27, Rue de Yancoing, 27  
Phố Thới Bình, CHOLON  
**DALLY CHO MIỀN TIỀN-ÔNG**



Si vous ne connaissez pas encore le Phoscao, essayez-nous aujourd'hui même votre adresse et par retour du courrier, vous recevrez un double échantillon pour deux tasses de Phoscao

**PHOSCAO**

Extrait de notre menu. Peuvent reconnaître.

Aliment complet, composé de deux polypeptides très riches à toutes les exigences physiologiques, agissant au point de vue digestif, par suite de l'absence de matières grasses et de matières azotées, des carbohydrates et des vitamines. A l'état de suspension dans l'eau, le Phoscao se consomme par toutes les méthodes, sans exception, aux heures opportunes, aux repas, et à tous ceux qui souffrent d'une absorption de l'alimentation. — Un régime, d'après lequel on peut digérer facilement.

**ENVOI GRATUIT D'UN ÉCHANTILLON**

Dai-lý nội còi Đông-pháp:

**L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine**  
Hàng ngành ở: Saigon, Phnompenh, Haiphong, Hanoi, Namdinh, Benthuy, Thai Binh, Yunnanfou, Tourane, Hue, Quinhon, Nhatrang, Donghoi, Thuxa.

**GẤY MÔN**

THUỐC SIROP de DESCHIENS có huyết bò

Làm cho Sung tác mau mau, kỳ 1 là một vị thuốc của các Ludwig và Trillich, phải lấy máu bò tươi và lấy thịt Trillich và tinh của các Ludwig và Trillich, phải dùng kỹ.



**VIN TONIQUE & DI-NUTRITIF**

**Dr. Docteur RIF**

Vệ-sanh TỬU của Lương-y RIF chế ra

Thuốc rượu này là ở đời bù sức rất công là trên bình tinh thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đều uống được cả. Nhưng kẻ thù của khí lực suy giảm, với thuốc này rửa đi thân mồi, hết uống rượu này vô, thì đi đứng cứ lún thành đống, mỗi ngày mới lại có như trẻ, lại mạnh hơn xưa.

Còn con nít lười nhọc, đơn bà mới mồi, có người bệnh, có chữa, nhưng không hiệu quả, thì dùng rượu này vào thì mạnh mẽ làm hết, do thể đó uống, tinh thần lại tươi.

Giá mỗi vỏ là ba đồng bạc

Có trữ ở bên tại Nhà thuốc Tây ở đường Martin số 290-292, Cholon.

Được: Pharmacie Franco-Chinoise 190-200 Rue des Mathis, Cholon.

**TỔ SẮT HIỆU**

**«NUGUE» và «GILLOT»**

Các vị phú-gia ở Lục-Châu muốn ăn yên ổn, khỏi lo trộm cướp, mỗi người nên sắm một cái tổ-sắt hiệu «NUGUE» hoặc hiệu «GILLOT» dạng sắt vàng bạc thì chắc chắn vô cùng.

Những hiệu tổ-sắt này làm tại bên Pháp-Quốc, ai có dùng rồi cũng đều khen là tốt về sự chắc chắn, đã vậy trong cơn hỏa hoạn cũng khỏi lo đồ đạc cất ở trong. Xin mời đến xem thì sẽ thấy các sự tốt của những hiệu kể trên đây.

Dai-lý nội còi Đông-pháp:

**L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine**  
Hàng ngành ở: Saigon, Phnompenh, Haiphong, Hanoi, Namdinh, Benthuy, Thai Binh, Yunnanfou, Tourane, Hue, Quinhon, Nhatrang, Donghoi, Thuxa.